

10 penni.

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors
Teatrar och Konserter.

Kaisaniemi
Därdshus.
Rekommenderas
G. A. Wickström.

Bad CENTRAL.
NYA
Varmluftso.
Basängbad Rekommenderas.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

N:o 66.

Fredagen den 31 Januari.

1896.

SVENSKA TEATERN.

Fredagen den 31 Januari 1896,

kl. 7,30 e. m.

För 6:te gången:

Pastor Jussilainen.

Komedi i 4 akter af Gustaf von Numers.

Inhemskt original.

Personerna:

- Jussilainen Hr Arppe.
- Evelina *)
- Länsmanskan Frk. Tschernichin.
- Folkskoleläraryfru Frk Gerasimowitsch.
- Folkskoleläraryren Hr Henning.
- Lindgrenskan Fru Gründer.
- Första bonden Hr Malmström.
- Andra bonden Hr Wilhelmsson.
- Tredje bonden Hr Nyström.
- Mari Frk Paldani.
- Drängen Hr Lindh.

Sekterister af båda könen.

Försiggår hösten 1895.

*) I Evelinas roll debuterar fröken **Emmy Bonnevie.**

OBS! Efter andra akten en längre paus.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. 10 e. m.



Herman Sudermann.

SUOM. TEAATTERI.

Perjantaina Tammik. 31 p:nä 1896

näytellään

TALVINEN TARINA.

(The winter's tale.)

5-näytöksinen satunäytelmä (9 kuvaelmaa). Kirjoittanut **William Shakespeare.** Suomentanut **Paavo Cajander.**

Henkilöt:

- Leontes, Sicilian kuningas Axel Ahlberg.
- Mamillius, hänen poikansa
- Camilo Emil Falck.
- Antigonus Aleksis Rautio.
- Cleomenes Otto Näre.
- Don Knut Weckman.
- Polyxenes, Kyypron kuningas Kaarle Halme.
- Florizel, hänen poikansa Oskari Salo.
- Ensimäinen hoviherra (Konrad Tallroth.
- Toinen Eino Salmela.
- Apollon, ylimäinen pappi Otto Näre.
- Tuomari Isakki Lattu.
- Vanha paimen Taavi Pesonen.
- Nuori paimen, hänen poikansa Hemmo Kallio.
- Autolycus, veijari Adolf Lindfors.
- Palvelia Evert Suonio.
- Vanginvartia Isakki Lattu.
- Hermione, Leonten puoliso Katri Rautio.
- Perdita, Leonten ja Hermionen tytär Sirkka Hertzberg.
- Paulina, Antigonus'en vaimo Maria Rängman.
- Emilia, kuningattaren kamari-rouva Mimmi Lähteenoja.
- Ensimäinen hovinainen Mimmi Leino.
- Toinen Kirsti Suonio.
- Mopsa Ilma Tähtinen.
- Dorcas Helmi Talas.

Hoviherroja, hovinaisia, päppeja, oikeuden-virkamiehiä ja -palvelioita, paimenia, paimentyttöjä, kansaa.

Tapahtuu osittain Siciliassa, osittain Kyyprossa. Huomaa: Kolmannen ja neljännen näytöksen välillä on 16 vuotta kulunut.

Ensimäinen näytös: Sicilian hovin juhlasalissa. Neljäs näytös: Kyyprossa. Vanhan paimenen mökin edustalla. (Pitkä väliaika.)

Toinen näytös: 1. Hermionen huoneessa. Avonainen muutos: Viides näytös: 1. Leonten linnan edustalla. 2. Leonten linnan edustalla. 3. Pilarikäytävä Paulinan huivissa.

Kolmas näytös: Oikeus-huoneessa (Pitkä väliaika.)

Ovet avataan klo 7. Näytäntö alkaa klo 7 1/2 ja loppuu klo 11.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 3 e. m.

Hôtel Kämp
Wiener Damkapellet
SCHWARZ.

Alla dagar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

J. H. WICKELS

VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

Prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Magasin du Nord.

Damkappor, jacquetter, sidenvaror, ylletyger för soirée, visit & hvardagsdräkter.

Vi framhålla vårt synnerligen rikhaltiga lager i dessa våra kända specialiteter till innevarande saison.

Damskrädderi under utmärkt ledning.

J. F. Lundqvist's

Pälsmagasin.

Lagret komplett sorteradt för emottagande af beställningar. Färdiga pälsfodrade och vadderade rotonder, billigt.

FORSTA RYSKA BRANDFÖRSÄKRINGSBOLAGET GRUNDADT ÅR 1827

Billigaste premier. Snabb och liberal reglering. **W. STENBERG**, General-agent och Teknisk-inspektor vid Direktionen.
Kontor N. Magasinsgatan N:o 1.

Portmonnäer
och **Blomsterkort**
finnas i största urval och till billigaste pris hos
Oskar Fröberg.
46 Kaserngatan.

WIENER MODE-SALON
Glogatan N:o 1, 1:a trappan. Telefon N:o 1984
framhåller sin välkända atelier för utförandet af smakfulla klädningar och hattar.
E. Pförtsch.
OBS! För beställningar till landsorten behöfves endast ett välsittande profif.

A. W. EKLUND & C:o
Skilnadsgatan 19. Telefon 310.
Väl sorteradt lager af
Viner & Spirituosa
billiga priser.

Juho Wirtanens SKOAFFÄR.
Ö. Henriksgatan N:o 3.
Största lager af inhemska skodon, Prima gummigaloscher, äkta Collanol a m. m.

AXEL PALMROOS
Vineffär.
Lager af fina äkta **Viner, Cognac, Likörer & Rom.**
Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

Wim Kräki.
Alexandersg. II, ing. Glog.
Största specialaffär i trikotvaror.

Josef Wiberg,
N. Esplanadgatan 37.

Möbelygsaffär.
Järnsängar och madrasser.
Rullgardiner.
Fjäder och dun.
Tapeterarearbeten.

Ledig annonsplats.

K. E. Ståhlberg

Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)
Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr duss.)
Helsingfors. Alexandersgatan 17.

FOTOGRAF.

C. P. Dyrendahl, N. Esplanadg. 31,
(Catanis hus).

1:sta kl. Fotogr. atelier. Eleganta porträtt i visitkortsformat
6 mk. pr dussin.

→ I förhållande till arbetets
qualité. obestriddigen lägsta priser i Helsingfors.

DANIEL NYBLIN, Fotograf. Ateller för porträttering och förstoringar. Förlag af fotografier efter finska konstnärers arbeten. Förlag af finska vyer. Fabiansgatan N:o 31. Telefon N:o 284.

DANIEL NYBLINs Fotogr. magasin Fabiansgatan 31. Största lager fotografiska artiklar för fotografer och amatörer. Nyheter inkomma ständigt.

„SVEA“

Brand- & Lifförsäkrings Aktiebolag.

Kontor: Norra Esplanadgatan 33.

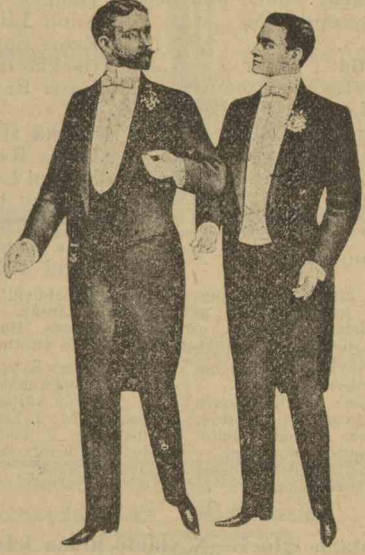
Telefon 228. J. N. Carlander.

JULIUS SJÖGREN
Mikaelsgatan 4 Centrals hus.
Ylle- och frikotvaruaffär.
Väl sorteradt lager. Billiga priser.

Himbergs Restaurant
(f. d. Forström)
V. Henriksgatan 16, hörnet af Wladimirsgatan
Rekommenderas.
Souper et à la carte.
Enskilt rum med piano. Fullständiga rättigheter.

Lifförsäkringsaktiebolaget
KALEVA.
Lifförsäkringar & Lifräntor.
Billiga premier — liberala försäkringsvillkor.

O. OLANDER
Skilnaden 2, H:fors.



Stort lager af de bästa beklädnadsmaterial.

Filharmoniska Sällskapet.
47:de Populära Konsert
i **Brandkårshuset.**
Lördagen den 1 Februari.

Program

- Ouverture till op. „Flotte Bursche“ *Suppé.*
- „Hommage aux Dames“, vals . . . *Waldteufel.*
- Serenade, för stråkkör. *Haydn.*
- Suite *Sibelius.*
Ouverture. Intermezzo.
Ballad. Alla marcia.

P A U S.

- Ouverture till op. „Rienzi“ *Wagner.*
- Fantasie-appassionata, för violin. *Vieuxtemps.*
(Frk. Eileen O'Moore.)

P A U S.

- Suomalaisia kansanlauluja *Pahlman.*
- „La Paloma“ mexikansk serenad. *Yradier.*
- Marsch ur „Faust“ *Berlioz.*

Konserten börjar kl. 1/2 8 e. m.
Robert Kajanus.

Brandkårshusets Restaurant
rekommenderas.
Souper et à la carte.



Perssons
Svenska Stickmaskiner,
ULLGARN
i rikt urval:
Zefir & Kastorgarn, Macramé, Virkgarn, Fiskargarn, Märkråd, Rullråd, Nålar till alla slags stickmaskiner, Barnkostymer, Tröjor, Strumpor, Damasker, Vantar etc.
Beställningar på all slags maskinstickning emottages.
Mikaelsgatan 2. Telef. 1332.
Th. Neovius.

BODEGA ESPANOLA
Helsingfors.
Försäljning i parti och minut af **endast äkta utländska**
VINER & SPIRITUOSA.

Partiordres å
L. Rozet & Co
COGNAC,
upptages af *Evert Finelius,*
Högbergsgatan 35.
På but. hos *A. W. Eklund & Co.*
Skildnadsgatan 19.

Klubbmedlemmar obs!
Å Nyländska Jaktklubbens paviljong
serveras **à la Carte** alla dagar.

Ständigt välordnad lager af allt som till ett väl sorteradt korfmakeri hör, finnas hos
I. NEUMANN.
FABRIK:
Humteberg N:o 5. Telefon 1334.
Försäljningslokaler:
Trekanten 3 (Spennerts hus) tel. 933. Södra Esplanadgatan 2. telef. 928. Satuhallen 70-72.

Helsingfors. **KARL SUNDSTRÖM GRAVÖR.** **KAUTSCHUKSTÄMPELFABRIK.** Alexandersgatan 50.

SOCIETETSHUSET.
„ORCUS BODEGA.“
Goda, billiga viner serveras direkt från fat. Äkta viner på flaskor till afhämtning till moderata priser.
ORCUS
frukost och aftonrestauration. Kall buffet a la Berlin och Servering a la carte hela dagen.
Öl på seidlar m. m.

AXEL WIKLUND **HJALMAR FELLMAN**

Bäst blir i längden alltid billigast.
Köp alltid en
„EXCELSIOR“
så är Ni säker om att få en god maskin.
Obs! Den kända reela, liberala behandlingen. Obs!
Axel Wiklund, Generalagent och innehafvare af Excelsior depoten i Centralpassagen
Hjalmar Fellman Wladimirsg. 19 telefon 758.

Operakällaren, Aftonkonsert alla dagar från kl. 1/2 9 af original Wiener damorkestern, kallad Wiener Schwalben. Obs! Matiné alla helgfria dagar mellan kl. 1 & 3 e. m.

Arvid Ödman.
Hvem har väl icke hört talas om Arvid Ödman, den oförläpnelige, damernas gunstling, kungliga operans i Stockholm förnämsta tenorsångare? Helt säkert ingen, som gör anspråk på att anses för bildad.
Det är, som nu inträdt, är märkligt nog i Arvid Ödmans historie. Han kan nämligen snart fira ett tjugofemårsjubileum, räknadt från den dag han profsjöng för operadirektionen i Stockholm och antogs till elev, d. v. s. från den dag han bestämde sig för sin af många afundade sängarebana.
Vi meddela efter „Svensk Musiktidning“ här nedan några biografiska notiser om den så högt uppburna tenorsångaren:
Arvid Ödmann, född den 18 oktober 1850 i Karlstad, son af en köpman därstädes, hade redan i skolan vunnit stor uppmärksamhet för sin praktiga röst och hade där hunnit upp i sjunde klassen, redan beredd på att taga studentexamen, då han af den om svenska kvartettsången högt förtjänte magister Jahnke erhöi anbud att medfölja en af honom för en Amerika-turné bil-

dad sngartrupp. Uppkommen till Stockholm i och för sngöfningar till denna färd blef han uppmärksam af kgl. teaterns sekreterare O. Wijkander, som öfvertalade honom att ingå vid k. teatern. Efter den förut nämnda profsjungningen började sngstudierna, som under ett och ett halft års träget arbete leddes af Fritz Arlberg. Den 14 februari 1873 debuterade Ödmann å kungl. operan som Tamino i „Trollflöjten“, och kritiken lofordade allmänt den sköna, ungdomsfriska stämman, „en äkta nordisk tenor, hög, ren och klar“, en sådan som man ej hört på den scenen sedan Olle Strandberg sjöng där. Ödmann fortsatte emellertid studierna, nu under ledning af professor J. Günther, och begaf sig 1875 till Paris, där han ett år fortsatte sin utbildning hos sngläraren J. J. Masset. En icke obetydlig andel har sedan Ivar Hallström haft i Ödmanns konstnärliga utveckling.
Sedan 1876 har Arvid Ödmann allt jämt varit fäst vid Stockholms k. operascen med undantag af ett engagement vid Köpenhamns k. teater från hösten 1887 till hösten 1889, under en tid, då svenska kungliga teaterns öden sväfvade i stor ovisshet. Han har under dessa decennier förvärfvat

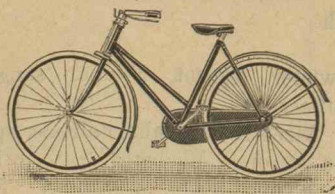
sig en rik och omväxlande repertoar af såväl seriösa som komiska partier, han har genom sin härliga röst gjort sig till en första rangens gunstling hos operapubliken och ständigt gått framåt till en konstnärlighet, som nu nått en betydande höjd, såväl i röstbehandling som dramatisk talang.
Man har emot Ödmann anmärkt, att hans sngsätt är för uteslutande „blank“, utan den mörka timbre, som den tragiska framställningen kräver, äfvensom att rösten stundom forcerats och ferman ten utbällits utöfver skönhetsgränsen, men på senare år ha dessa brister allt mindre kunnat märkas och konstnären synes såsom sådan vara i ständigt framåtgående.
Redan många gånger har det varit tal om att Arvid Ödman skulle komma öfver till Finland för att låta oss få njuta af hans sällsynt vackra röst, men tyvärr har ryktet hvarje gång hittills varit förhastadt, beroende till stor del däraf att k. operan i Stockholm icke kan undvara sin förnämsta dragningskraft, publikens förklarade gunstling ens på en vecka. Vi hoppas emellertid fortfarande att ett tillfälle skall yppa sig och då, mina damer, — akten edra hjärtan.

Den kurerade tenoren.
I en opera, som synnerligen intresserade Venedigs publik och uti hvilken *Quadagni* redan tre gånger uppträdt med hela glansen af sin konst såsom sngare och aktör, föll det honom plötsligt in att bringa stycket på fall för att därigenom hämnas på direktören med anledning af en tvist dem emellan. Vid fjerde representationen sjöng och spelade han sämre än en skolgosse. Publiken visade sig öfverseende, i den tron att sngaren var sjuk. Men direktören drog försorg om att verkliga orsaken blef bekant för åhörarna.
Quadagni sjöng vid femte representationen på ett ännu mer otillfredsställande sätt. Då kommo efter första aktens slut tvenne sändemän upp på teatern och uppfordrade honom i publikens namn helt höfligt att göra sin skyldighet. Sngaren besvarade dessa ord blott med ett stolt leende och — spelade ännu sämre. Deputationen kom ännu en gång och befalde honom i publikens namn att han skulle göra sin plikt, i annat fall skulle han ådraga sig oerhörda obehag.
„Sådana hotelser föraktar jag“, svarade Quadagni; „hvad jag icke vill göra

1896 års modell.



JOHN TOURUNEN & Co.
Helsingfors.



Amerikanska modeller.

Annonsera

Carte d'or.
IRROY
CHAMPAGNE.

„CARTE NOIRE“

qualité exquise, Recolte 1850

Renault & Co.

COGNAC

serveras å alla första
klassens restauranter.

Brandt & Blomberg.

Uleåborg — Helsingfors — Åbo.
i H:fors V. Henriksgatan 18
(midt emot Studenthuset)

Skidor

från Otto Brandt, Uleåborg af utmärkt kvalitet
och rikaste urval.

Renskinsskor, Skidkängor,
Pjexstöflar, skidstafvar m. m.

Sparkstöttingar,
Snöskridskor

och

Velocipeder

af engelsk, tysk och amerikansk tillverkning.

OBS! Enda specialaffär för skidor och
skidtilbehör i Helsingfors.

„Program-Bladet.“

Axel Pihlgren

Torr Genuine Arraks Punsch
Guldmedalj i Paris 1889.

OTTO ROHDE. Alexandersg. 50.
VINHANDEL.
Arraks-Punsch
prisbelönt vid Tysk Nordiska utställningen i Lybeck.

Gambrini Restaurant.

J. C. Mæxmontan Viner & Spirituosa.
Innehafvare: E. Nyberg.

Ledig annonsplats.

Ledig annonsplats.

Carl Bergroth.

Alexandersgatan 21.

T. 750.

Stort väl sorteradt lager af

**Cognac,
Rom och
Likörer**

såväl på originalflaskor som litervis
från fat.

Söderströms Café & Restaurant

Östra Henriksgatan N:o 1.

Helsingfors **LACK & POLITUR**

Rekommenderas.

Fabrik:

17 Mikaelsgatan 17.

FRANSKA LIFFÖRSÄKRINGSBOLAGET L'URBAINE.

Generalagenturen Helsingfors,
Mikaelsgatan 1.

OLD JAMAICA RHUM | CHAMPAGNE GEORGE GOULET

från **Holm-Pitou & Co** serveras å alla hotell och restauranter.

Generalagent för Finland:

FRANS SJÖBLOM j:r, Helsingfors.

frivilligt, därtill skall ingen makt i världen kunna tvinga mig.“

I stället för att sjunga, tjöt han nu, i stället för att spela, stod han orörlig.

Emot all förmodan förblef publiken lugn under hela föreställningen. Men efter operans slut, då sångaren, ännu iklädd sin teaterdräkt, öfver hvilken han kastat en kappa, ville stiga i sin gondol, greps han af fyra maskerade karlar och bortfördes med förbundna händer.

Slutligen hamnade han i en simpelpel med säng försedd kammare. Två af de maskerade stannade hos honom. Efter en stund inkommo andra bärande ett med en läcker aftonmåltid försedd bord.

Sångaren, hungrig som han var, krusade ej, satte sig och ville äta.

„Stopp! min herre, rör ingenting!“ utropade en dominomask. „Blott med vilkor att ni sjunger; eljest icke!“

Quadagni vägrade att sjunga; masken befalde att det dukade bordet skulle bortbäras och — gick sin väg.

Följande dag gick det på samma sätt. Sångaren sjöng icke och bord och mat bortburo åter. Så hände två dagar å rad. Men då på tredje dagen en ljufligt doftande soppa inbars, kunde den uthungrade delinquenten ej längre stå emot.

„Heltre än jag hungrar ihjäl, vill jag då sjunga“, utropade han och ville börja.

„Det är icke nog, min herre“, inföll masken, „ni måste äfven sjunga bra, förträffligt och — spela, annars spatsar alltsammans ut igen.“

Hvad var nu att göra? Herr Quadagni bekvämade sig att sjunga och spela och bådadera så förträffligt, som om det egt rum med den största konst-kärlek inför en talrik åhörarekrets.

„Bravo, bravissimo!“ ropade enhälligt de maskerade konstdomarena och klappade i händerna. En af maskerna satte sig till bords jämte honom och båda läto sig väl smaka.

„Ser ni, min högt värderade vän“, sade nu masken efter slutad måltid, „så går det. Först försäkrade ni, att intet våld i världen kunde tvinga er; och nu har publiken likväl så småningom utan våld tvungit er att sjunga. Men nu är det äfven tid på att ni får erfara, för hvem ni haft den äran att visa er konst mellan dessa fyra oansenliga väggar. Jag är — min värde vän, hvad tror ni väl?“

Quadagni stod upp och frågade aktningfullt: „kanske ingen mindre än il. Serenissimo Duca?“

„Mjuka tjänare! — Skarprättaren, till er tjänst!“

Ett hänskratt skallade rundt omkring. Det snygga sällskapet aftog maskerna och den förskräckte sångaren såg sig nu omgifven af ett mycket tvetydigt herrskap. Han ville af blygsel nästan sjunka till jorden.

„Detta är som ni väl begriper, en liten godtgörelse, som den höga senaten tillerkänt den publik, som ni gäckt på ett så otillständigt sätt“, yttrade en bland dem. „Ni får nu lemna arresten. Framför mitt hus ligger en gondol i beredskap att föra eder hem. Men jag har fått i uppdrag att förmana er, att här framdeles göra er skyldiget, i annat fall torde senaten komma att bestraffa en ytterligare skymf på ett mycket fruktansvärdare sätt.“

Efter denna epilog för Quadagni hem och från den stunden blef han medgörlig och artig. Han sjöng åter med fördubblad flit; publiken försonade sig med honom och — han blef änyo en tid dess gunstling.

Notiser.

— Sven Scholander, den populäre Bellmansångaren gaf den 20 januari för en till sista plats fullsatt salong en af sina gouterade Bellmansaftnar i k. vetenskapsakademins körsal i Stockholm. Bifallet var som vanligt stormande. En andra konsert gafs den 26:te hvarefter han afreste på en längre konserttourne till Danmark, Tyskland, dit inbjuden af tyske kejsaren själf, Ryssland och Finland. I slutet af februari månad torde han inträffa i Helsingfors.

— B. Godard's „Marketenterskan“ har fallit igenom i Leipzig, men gjort stort succés i Lyon.

— „Vikingafärd“ är namnet på ett musikdrama af Felix Woysch. Dramat skall uppföras i slutet af denna månad i Nürnberg.

— Adelina Patti har nyligen för en väninna berättat litet om sina honorar och hur de ökats med åren.

AKADEMISKA BOKHANDELN.

Undervisningsmaterial.
Sfönlitteratur.

Papper.
Sföböcker.

Vetenskaplig litteratur.
Fotografialbum.

Perim expedition.

ATELIERN

Glogatan 3

50 (profkort å 1:50 däri inberäknadt) erhålles ett dussin vackra, ele-
3 mk inberäknadt) fås ett dussin kabinettskort.
vill Ni ha ett godt kort i förening med billigt pris. Vänd Eder då till
röm.

**SOCIETETSHUSET.
TAMMERFORS.**

Fredagen den 31 Januari kl. 8 e. m.

Konsert & Aftonföreläsning.

Program:

1. Marsch.
2. Wals.
3. Geschwister Margot, Wiener sång- & dansduettister.
4. Signor Vicentio Pasqualis, italiensk operasångare.
a) Aria ur op. „La Traviata“ . . . Verdi.
b) Aria ur op. „Macbeth“ . . . Verdi.
- PAUS.**
5. Musiknummer.
6. Mr. Alexandro Farini, gentleman, jongleur Fin de Siècle, enastående prestationer i jongleri t. ex. Silfverthalern som monocle m. m.
- PAUS.**
7. Musiknummer.
8. Geschwister Margot, Wiener sång- & dansduettister.
9. Signor Vicentio Pasqualis, italiensk operasångare.
a) Ernani . . . Verdi.
b) Aria ur op. „Barberaren från Sevilla“ . . . Rossini.
10. La Estrella de audalusa Senorita Carmen-Juanita, Ballarina y Cantadora Espagnol. (Spansk solo dansös).
11. Slutmarsch.

Ändring af programmet förbehålles.



Carmen-Juanita.

**SOCIETETSHUSET.
TAMMERFORS.**

Lördagen den 1 Februari kl. 8 e. m.

Konsert & Aftonföreläsning.

Program:

1. Marsch.
2. Walz.
3. Geschwister Margot, Wiener sång- & dansduettister.
4. Signor Vicentio Pasqualis, italiensk operasångare.
a) Aria ur op. „Macbeth“ . . . Verdi.
b) Non è vei . . . Matthei.
- PAUS.**
5. Musiknummer.
6. Mr. Alexandro Farini, gentleman jongleur, fin de Siècle, enastående prestationer i jongleri t. ex. Silfverthalern som monocle m. m.
- PAUS.**
7. Musiknummer.
8. Geschwister Margot, ballet-, karaktärs- och nationaldansöser.
9. Signor Vicentio Pasqualis, italiensk operasångare.
a) Santa lucia . . . Patilli.
b) Nocturno . . . Massenet.
10. La Estrella de andalusa Senorita Carmen-Juanita, Ballarina y Cantadora Espagnol, (Spansk solo dansös).
11. Slutmarsch.

Ändring af programmet förbehålles.

K. Jokelas Skrädderiaffär
Ö. Henriksgatan 3. Telef. 1333.
Utländska & Inhemska Nouveautés.

**Aktiebolaget Helsingfors Apotekares
DROGNEDERLAG**
Helsingfors
Alexandersgatan N:o 11.

Ångbokbinderi Fabriken FENIX
14 Eriksgatan 14 Tel. 92
Kontorsboksfabrik, Linjeringsanstalt, Bokbinderi, Kartongage & Askfabrik, Atelier för plansch- & kartuppföring, Reklamskyltar m. m.

Ledig annonsplats.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik
Helsingfors, Alexandersg. 26.
Telefon 169.

Ständigt lager af
SÖTVATTENIS.

Ledig annonsplats.

Eleganta spetsar, band
och sidentyger billigt

hos Firma

H. Ellmin.
9 Alexandersgatan 9.

ELLEN TAMMELIN,

Garn- och Stickningsaffär
S. Esplanadgatan 8.

Välortradat lager af Ullgarner
samt Strumpor och Ylleunderkläder
m. m. för Fruntimmer, Her-
rar och Barn till billigaste priser.
— Alla slags Stickningsarbeten
utföra. efter beställning fort och
billigt.

Ledig annonsplats.

Hemgjorda papyrosser

i askar om 250 st. å 2: 50 p.
i " " 100 st. å 1: 25 p.
i " " 25 st. å 35 p.
i " " 10 st. å 15 p.

hos
Jacob Reincke,
35 N. Esplanadgatan 35,
Telef. 1388.



Nytt lager af
Orientaliska
Mattor, Draperier, Brode-
rier, Turkiska bord, Puff-
stolar etc etc.
Boulevardsg. 19.
Telefon 88.
Alvin Johansen.
Obs! Moderata priser.

Parakan Salak Tee.



Parakan Salak Tee har för sin utmärkta kvalitet, naturliga arom och prisbillighet tillvunnit sig allmänt erkännande som det renaste och bästa té.

Största garanti.

Hvarje förbrukare af Parakan Salak Tee äger rätt att kostnadsfritt å härvarande handels-kemiska laboratorjum undersöka teets äkthet.

KARL GÖHLE.

Generalagent för Finland & Ryssland Norra Esplanadgatan 37.

Hon började sin konstnärsbana vid 13 års ålder. Hon var då af Strakosch engagerad för 1600 mark i månaden. Under de fyra följande åren stego hennes honorar till 4,000 mark månatligen. När hon blef 18 år, engagerades hon på fem år af direktören för Italienska operan i London, mr Gye. Hennes gage ökades under denna tid till 6,000 mark pr månad. Hon hade därunder förbundit sig att sjunga två gånger i veckan. De sista åren har hon företrädesvis sjungit på konserter — icke mer än tre sänger, för ett genomsnittshonorar af 15,000 fres för kvällen.

Det kan man kalla att ha en guldgrufva i strupen!

— Londons statsråd har anslagit 280,000 kr till gratiskonserter i parker och planteringar. Dessa skola börjas den 26 inst. mai och fortsättas i 13 veckor under den vackra årstiden.

— I Pernambuco, Brasilien, är grundlagt ett konservatorium af guvernören dr Barboza Lima, under dirigentskap ar hr Luiz Morena. Undervisningen omfattar alla instrument, solo och körsång samt musikteori.

— Chilenesisk composition. En opera kallad „Fioria di Lugano“ af Ortiz de Zarate har med stormande bifall uppförts i San Jago, den 12 denes.

— Wagners „Götterdemmerung“ har med stort bifall givits å. k. operan i Turin.

H:fors 1896, Hbl, Nya Tryckeri.

C. E. Lindgren's
Borst & Penselfabrik
Rödbergsgatan 9.
Butik Alexandersgatan 46.
Centrals hus.
Rekommenderar sina prisbelönda tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt.
C. E. Lindgren.

Ferd. Björklund's
Glas-, Spegel-
och
**Tafvelram-
handel.**
15 Alexandersgatan 15.
Telefon 158.

I edert intresse torde ligga:
att köpa Eder Svenska Teater Premie Obligationer garanterade af Stockholms stad hvarigenom Ni bereder Eder tillfälle att möjligen erhålla större eller mindre penningbelopp. I 1 Febr. dragningen är högsta vinsten.
15,000 Kronor (21,000 Fmk)
förutom 112 större och mindre vinster.
Obs! Flera dragningar årligen. Ingen kapitalförlust emedan amorterings (inlöse) värdet är högre än kontanta priset å dessa Obligationer hos undertecknad. Begär priskuranter och prospekt hvilka tillsändas franco.
Teater Premie Obligationer försäljes ständigt af undertecknad, såväl kontant som på månadsliga afbetalningar (minsta afbetalning är Fmk 2). Närmare mundtligen eller genom korrespondans med
JOH. A. SANDEHOLMS
Obligationkontor. Åbo.
Redbara agenter af alla samhällsklasser antagas mot god provision.

Brefpapper
rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.
Firmatryck utföres billigt.
DAHLBERGS PAPPERSHANDEL
Alexandersgatan 15.

Jouvin & Co's
världsberömda franska
HANDSKAR
säljas endast hos.
W. TAHT
N. Esplanadg. 37
Göhles gård.

Försäljning
af
Cognac. Rom
och
Likörer
Unionsgatan N:o 17.
Hjelt & Lindgrén.

**Fransk liförsäkringsbolaget
L'URBAINE.**

Bolaget meddelar fördelaktiga försäkringar af alla slag. Genom samarbete med sjuk- och olycksfallförsäkringsbolaget L'Urbaine et la Seine beviljas de försäkrade vid sjukdom och olycksfall särskilda förmåner, hvilka fullkomligt säkerställa såväl den försäkrade och hans familj, som ock de personer, med hvilka han står i affärsförbindelse för den oundvikliga förlust, som en sjukdom och ännu mer en obotlig sådan eller en olyckshändelse medföra. Bolaget efterskänker nämligen, såsom allmänt bekant, premierna för hela sjukdomstiden och utbetalar 3/4 af kapitalet, om sjukdomen är obotlig och resten vid dödsfall.
Bolaget L'Urbaines försäkringar äro därför särskildt att rekommendera för herrar affärsmän, då det gäller att säkerställa större affärsföretag genom liförsäkring, emedan sjukförsäkringen motvärkar de ledsamma störningar svårare sjukdomsfall alltid medföra och hvilka ofta nog bringa borges- och förlagsmän stora förluster.
För dessa väsentliga fördelar erfordras icke några extra premier utan endast att den försäkrade afstår från den årliga vinstandelen.
Generalagenturen: Helsingfors, Mikaelsg 1.
Carl von Knorring.

Advokat JOHN SVANLJUNG,
vicehäradshöfding,
Helsingfors, Alexandersgatan N:o 52

utför juridiska och affärsuppdrag; köper och säljer aktier och värdepapper; ombesörjer patentansökningar och registrering af varumärken i Finland och de flesta andra land.

Arkitektbyrå: Eran, Hedman & Wasastjerna. Utför alla till facket hörande arbeten. Tel. 1146. Centralpassagen. Tel. 1146.

Mikaelsgatan 1, Nya Drogerihandeln. Är utan tvivel den bäst försedda och billigaste källa till uppköpet af goda och direkt från produktionsorten importerade DROGER och KEMIKALIER. V. Kajen 20. (Vid Salmorgel). Telef. 335.